

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO 2009



www.navarra.es

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO 17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

El Festival de Teatro Clásico de Olite es un programa de la Dirección General de Cultura del Departamento de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana del Gobierno de Navarra.

Cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento de Olite, y Autopistas de Navarra y con la colaboración de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, del Palacio Real de Olite y el Consejo Regulador Denominación de Origen Navarra.

Directora del Servicio de Acción Cultural: Dori López Jurío

Director Artístico: Álex Ruiz Pastor

Comunicación: Montse Pérez

Coordinación técnica: Andoni Cortijo

Oficina del Festival: Calle Navarrería 39. 31001 Pamplona

Dirección artística: Teléfono: 607 666 396 festivaldeolite@navarra.es

Comunicación: Teléfono 848 424 686 mperezom@navarra.es

Organiza

2012 CONTIGO
AVANZAMOS



Gobierno
de Navarra

Patrocina



Ayuntamiento
de Olite



AUTOPISTAS
DE NAVARRA

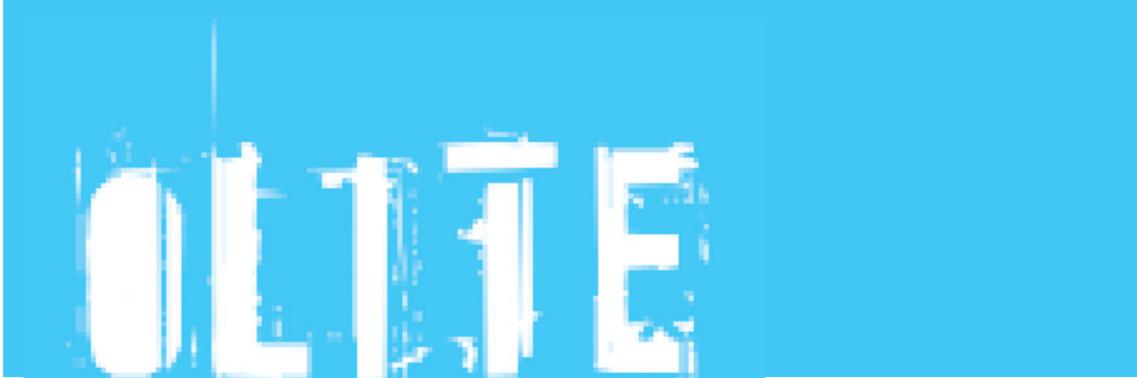


SOCIEDAD
ESTATAL
DE
CONMEMORACIONES
CULTURALES



PALACIO REAL
DE OLITE





FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Entornos e hitos

El Festival de Teatro Clásico de Olite 2009, da un salto cualitativo, y abre nuevas líneas de programación, reflexión y producción, y algunos hitos que expanden la definición del concepto de “festival”. Ello, sumado al “concepto entornos” que ya se construyó en la edición pasada para articular la programación y vertebrar el discurso artístico.

Todos estos hechos conforman una estructura que propone nuevas vías de proyección y trascendencia del festival.

Entorno 10

El Festival de Teatro Clásico de Olite cumple 10 años, y vamos a señalar este dato, revisitando espectáculos que en torno a esa época, se significaron como un importante hecho teatral. Montajes que hace 10 años estaban girando, y que fueron espectáculos de nivel 10:

- **El sueño de una noche de verano.** **Ur Teatro**
- **Las gracias mohosas.** **Teatro del Velador**
- **El idiota en Versalles.** **Arden Producciones**

10 en Olite, 400 con Lope

Este año se cumple también el 400 aniversario de la escritura de “El arte nuevo de hacer comedias”, texto de Lope de Vega que se convirtió en un referente de cómo escribir teatro en la época. Diferentes propuestas en torno al autor, entre ellas las del Proyecto Las huellas de La Barraca, de la SECC, que reproduce la compañía que creó Federico García Lorca para difundir los textos clásicos, y la presencia, siempre gratificante de la Compañía Nacional de Teatro Clásico.

- **¿De cuándo acá nos vino?** **Compañía Nacional de Teatro Clásico**
- **El caballero de Olmedo.** **Teatro Corsario**
- **Proyecto La Barraca:** **La hermosa fea**
La gatomaquia

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

La palabra mágica

Este ciclo, que comenzó en la pasada edición, se centra en los aspectos esenciales del teatro clásico: la palabra y el actor. Este año, aborda el texto de Lope de Vega, ambientado en Navarra, en formato de lectura dramatizada.

- **El príncipe despeñado.** **La Nave**

En torno a los pre-barrocos

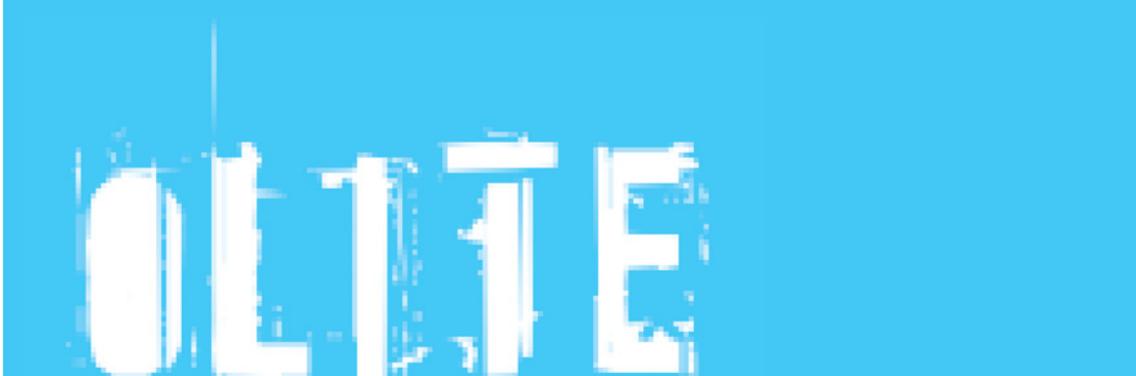
Un repaso histórico sobre la evolución del teatro antes de la llegada de los grandes autores del barroco. El teatro medieval, con la primera obra teatral que se conserva. El teatro renacentista, con la peculiaridad para la época de una escritora, Feliciano Enríquez de Guzmán, y lo más representativo de Lope de Rueda. Y por último el formato de bululú, como muestra de las estructuras teatrales de la época.

- **El Auto de los Reyes Magos.** **Nao d'amores**
- **Las gracias mohosas.** **Teatro del Velador**
- **Historias de Martín de Villalba.** **Teatro del Norte**
- **Lorenza Malandanza.** **Eugenia Manzanera**

Entorno calle

Los espectáculos de calle, se implican, se inspiran y juegan con los clásicos, con la amplitud que permite el formato de exterior.

- **Barroco-roll.** **Azar Teatro**
- **Salvador, la marioneta gigante.** **Carros de foc**
- **Nómadas.** **Kanbahiota Trup**
- **Antes de la función**
- **Lorenza Malandanza.** **Eugenia Manzanera**
- **La hermosa Fea.** **Proyecto La Barraca**
- **La Gatomaquia.** **Proyecto La Barraca**



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Toronto's wax museum theater. Museo de los horrores teatrales

Supone uno de los hitos del festival. Un espectáculo nocturno, itinerante, específicamente diseñado para el Palacio de Olite. Un recorrido a través de las escenas más importantes y más trágicas del teatro clásico. Una producción propia del Festival de Teatro Clásico de Olite, con Limboescena y la implicación directa y muy estrecha, de toda la ciudad de Olite.

El vino del personaje

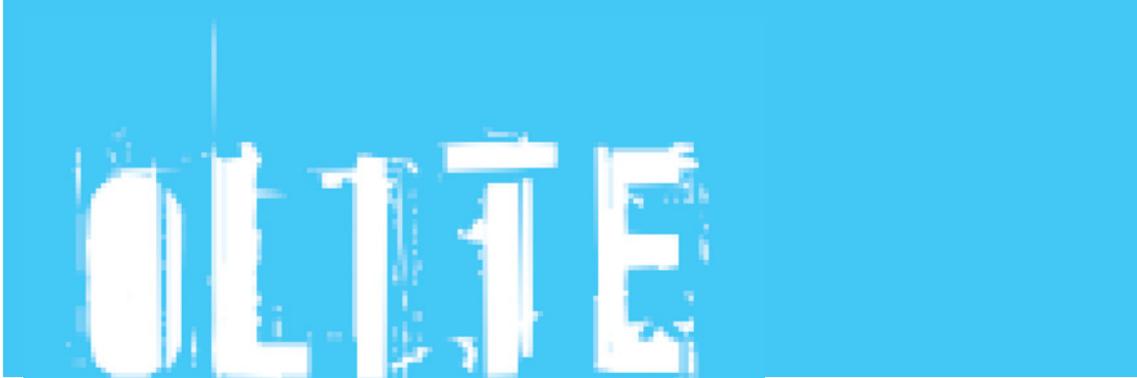
Otro de los hitos del festival. Teatro y vino. Un director de escena define el personaje de su función, y exploramos su correspondencia con un vino. Escuchar y catar. Vamos a descubrir la relación del lenguaje de la dirección de escena, con el lenguaje del vino, desde un prisma simbólico, poético y teatral.

- **Helena Pimenta**
- **Rafael Rodríguez**
- **Juan Dolores Caballero**

e-class. (Primer encuentro de escuelas superiores de arte dramático en torno a los clásicos)

Una nueva línea de acción del festival. Una nueva plataforma de intercambio y exhibición. Las Escuelas de Arte Dramático mostrarán sus proyectos fin de carrera, sus espectáculos relacionados con los clásicos. Olite como punto de encuentro y de reflexión entre los futuros actores, los centros de enseñanzas teatrales y los espectadores. Un nuevo punto de referencia en el panorama del teatro clásico.

- **Escuela Navarra de Teatro**
- **Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León**
- **Escuela de Actores de Canarias. Sede Gran Canaria**
- **Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia**
- **Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid**



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Actividades complementarias

Exposición “20 años de Ur”

Una exposición que recorre la trayectoria de esta importante compañía que, además, este año acude al festival con su espectáculo de referencia.

Exposición retrospectiva

Un repaso a algunas de las mejores imágenes que ha generado el festival en los últimos años.

Cómo contar los clásicos a los niños: el sueño de una noche de verano

Continúa esta actividad para niños y padres, que tanto éxito cosechó el año pasado, en la que los niños disfrutaban con el espectáculo mientras conocen los argumentos clásicos y con la que se pretende incorporar estos, al repertorio de cuentos que los padres narran a sus hijos.

Visita y entremeses teatrales en la Bodega Pagos de Aráiz

Esta bodega propone a sus visitantes conocer su sede y disfrutar de unas pequeñas representaciones teatrales.

Profesionales navarros

- **El príncipe despeñado**
- **Cómo contar los clásicos a los niños**
- **Antes de la función**
- **Toronto’s Wax Museum**
- **ENT**

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Festival de los directores

En la pasada edición dirigimos el foco hacia el trabajo de los actores. Este año el festival pone el acento en los directores de escena. Vamos a disfrutar de grandes planteamientos de dirección escénica, pero además vamos a escuchar a directores hablando sobre su trabajo, analizando a los personajes con los que fabrican los espectáculos, y reflexionando sobre el lenguaje escénico. Podemos decir que este año es el festival de los directores.

Alex Ruiz Pastor

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Programación por espacios

LA CAVA

- 10** 17 Y 18 de julio. **Ur Teatro. El sueño de una noche de verano**, de W. Shakespeare
- 12** 24 y 25 de julio. **Compañía Nacional de Teatro Clásico. ¿De cuándo acá nos vino?**, de Lope de Vega

CLAUSTRO DE SAN PEDRO

- 13** 19 de julio. **Arden Producciones. El idiota en Versalles**, de Chema Cardeña
- 15** 26 de julio. **Teatro del Velador. Las gracias mohosas**, de Feliciano Enríquez de Guzmán
- 17** 29 de julio. **Nao d'amores. Auto de los Reyes Magos**, anónimo
- 19** 31 de julio. **Teatro Corsario. El caballero de Olmedo**, de Lope de Vega
- 20** del 20 al 23 de julio "e-class"
(Primer Encuentro de Escuelas Superiores de Arte Dramático en torno a los Clásicos):
 - 20 de julio. Escuela Navarra de Teatro
 - 21 de julio. Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León
 - 22 de julio. Escuela de Actores de Canarias. Sede Gran Canaria
 - 23 de julio. Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia

PALACIO DE LOS REYES DE NAVARRA

- 21** 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de julio. **Toronto's Wax Museum Theater. El Museo de los Horrores Teatrales.**
- 22** 28 de julio. **La Nave. El príncipe despeñado**, de Lope de Vega
- 23** 30 de julio. **Teatro del Norte. Historias de Martín de Villalba**, de Lope de Rueda
- 25** Cómo contar los clásicos a los niños: **El sueño de una noche de verano.**

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

ESPECTÁCULOS EN LA CALLE

- 26** 17, 18 y 19 de julio. **Eugenia Manzanera. Lorenza Malandanza**
- 27** 17 de julio. **Azar Teatro. Barroco-roll**
- 28** 17, 18, 24 y 25 de julio. **Antes de la función**
- 29** 23 de julio. **Proyecto La Barraca. La hermosa fea**, de Lope de Vega
- 30** 25 de julio. **Kanbahiota Trup. Nómadas**
- 31** 26 de julio. **Proyecto La Barraca. La gatomaquia**, de Lope de Vega
- 32** 1 de agosto. **Carros de Foc. Salvador, la marioneta gigante**

MUSEO DEL VINO

- 33** El vino del personaje:
 - 18 de julio. Helena Pimenta
 - 24 de julio. Rafael Rodríguez
 - 26 de julio. Juan Dolores Caballero

GALERÍAS MEDIEVALES

- 34** Exposición. 20 años Ur Teatro
- 35** Exposición. Retrospectiva

VARIOS

- 36** Visita y entremeses teatrales en Pagos de Aráiz

- 37** Información y venta de entradas

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

17 y 18 de julio

UR TEATRO

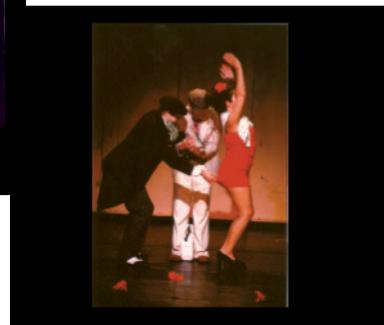
El sueño de una noche de verano

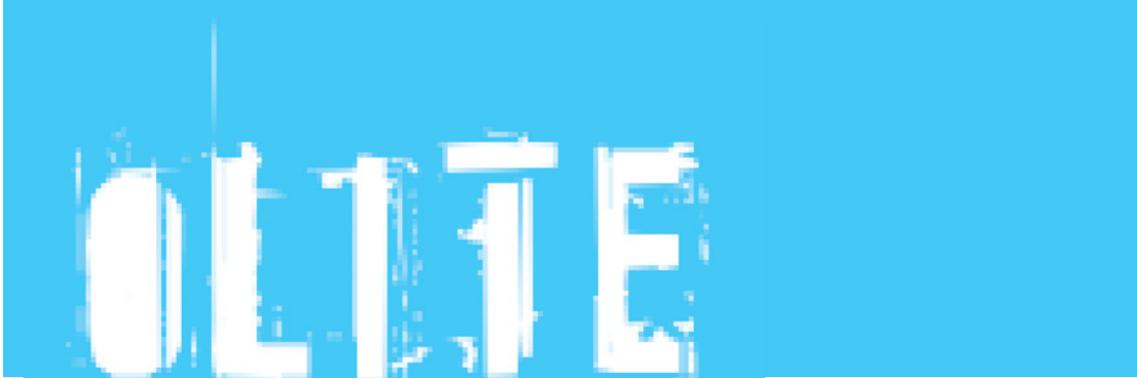
de W. Shakespeare

Dirección: Helena Pimenta

La versión de UR de *El sueño de una noche de verano*, se ha convertido en un espectáculo imprescindible en el panorama teatral. Un montaje mítico que ahora vuelve con una nueva revisión. Es una oportunidad para volver a disfrutar con él aquellos que lo vieron, y para que las nuevas generaciones de espectadores puedan descubrirlo. Viene avalado por la huella que dejó en el público y por el elevado número de premios que recibió, entre los que destacan:

- PREMIO NACIONAL DE TEATRO, ADE
- Accésit MEJOR DIRECCION y Accésit MEJOR ESCENOGRAFIA, V Festival Internacional de Teatro del Cairo
- PREMIO DEL JURADO y PREMIO DE LA CRITICA, Ercilla de Teatro
- MEJOR ESPECTACULO, Festival de las Artes de La Habana
- MEJOR ESPECTACULO, Título Honorífico Jalea Real, La Habana
- MEJOR ESPECTACULO, Premios MAX
- Finalista MEJOR VERSION y finalista MEJOR EMPRESA PRODUCTORA "UR TEATRO"





FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Nuestro “Sueño” es una lectura contemporánea de la comedia de Shakespeare en la que el amor, a través de sus diversas manifestaciones, es el verdadero protagonista: amor que libera, encadena, impulsa, anula, redime, destruye, idealiza y humilla.

Guiados por sus dardos, los personajes se internan en el bosque donde impera otro orden, el de la naturaleza, el de los propios instintos, tan locos como el mundo.

El bosque, la noche, la luna... suficientes elementos para que lo real y lo ficticio se entrelacen, se una lo posible a lo infinito, la vegetación viva y nuestros personajes den rienda suelta a sus pasiones, a las fantasías que van más allá de lo que razón puede percibir.

Como ellos, nos sumergiremos en un torrente de cosas inexplicables que, a veces, no necesitaremos explicar. Otras veces, intentaremos explicarlo todo y nuestra razón reclamaría un “filtro” que nos proporcionara la respuesta. Otras, aún sin “filtro”, reconoceremos las locuras de los humanos como una cosa razonablemente explicable, porque las hemos vivido o visto.

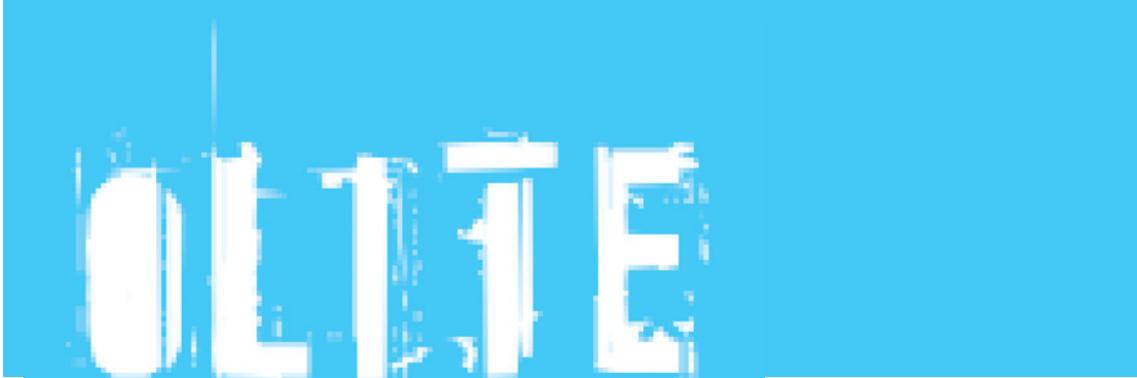
No podremos hacer nada hasta que los “duendes” decidan liberarnos, desembrujarnos. Y volveremos a nuestra querida realidad con la duda melopeica de que hay otras realidades.

Algunos se atreverán a esperar que la melopea dure lo suficiente para recordar que nos queda la posibilidad de transformarnos, de vivir la otredad, que no es tan difícil, aunque por momentos necesitemos una ayudita, a lo que los “duendes” siempre están dispuestos.

“Gracias a aquella noche les fue posible evadirse de sí mismos. Eran auténticos en sus sueños, libres de la mentira y de la sujeción”.

Helena Pimenta





FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

24 y 25 de julio

COMPañÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO

¿De cuándo acá nos vino?

de Lope de Vega

Versión: Rafael Pérez Sierra

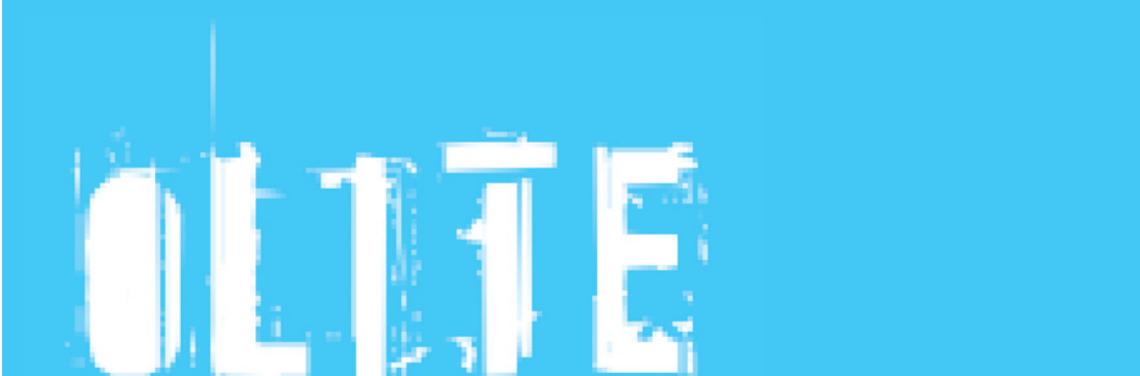
Dirección: Rafael Rodríguez

Publicada por vez primera en la Parte veinticuatro de las comedias del Fénix de España, parece que fue representada por Valdés en 1615 en la Casa de Comedias de Toledo. Se conserva un manuscrito de Lope, incompleto, en la Biblioteca Nacional, y la vida editorial y escénica del texto ha sido compleja; ha sufrido añadidos, recortes y equívocos procedentes de manos diversas que evidencian el interés de cómicos y editores por esta divertida y sugerente comedia.

Debió resultar inspiradora a través de los tiempos, tanto para otros dramaturgos como Moreto, que la refundió en una de sus comedias más populares (*De fuera vendrá*), como para otros géneros, ya que fue adaptada en pleno siglo XX para crear la zarzuela *El hijo fingido*, con música del maestro Rodrigo y libreto de Jesús María de Arozamena y Victoria Kamhi.

Una obra de su tiempo, ambientada en aquel Madrid de entreguerras al que llegan los soldados, procedentes de los tercios de Flandes, a la búsqueda de favores y aventuras. Enredos domésticos, capa y espada en una Corte plagada de soldadesca capaz de saltarse cualquier regla con tal de medrar o, simplemente, de sobrevivir.





FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

19 de julio

ARDEN PRODUCCIONES

El idiota en Versalles

De Chema Cardaña

Dirección Carme Portaceli

La obra es una recreación del teatro clásico francés, perteneciente a la época denominada “clasicismo francés” del siglo XVII, y por tanto la estructura es la propia de las obras de esta época: cinco actos cortos.

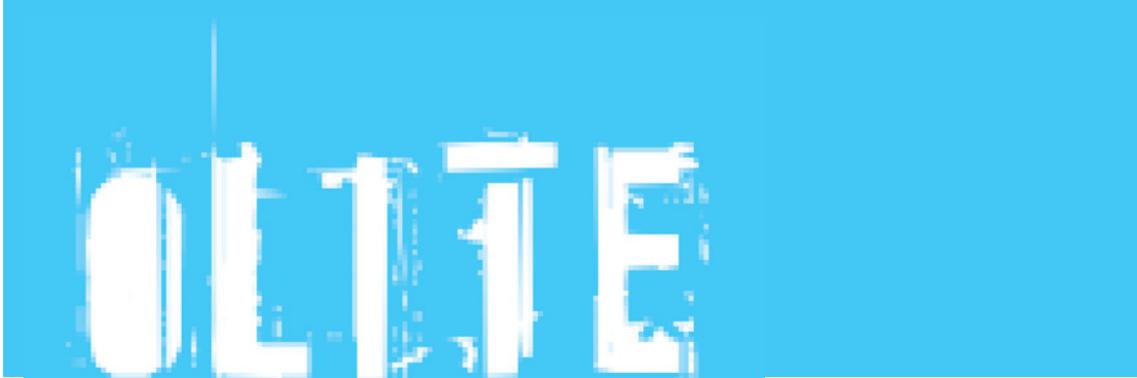
Estamos en 1664, en la Corte paradisiaca que el rey Luis XIV inventó en Versalles. El gusto por las formas y su retorcimiento, hicieron florecer el arte en todas sus manifestaciones. Pero fue sin duda el teatro, el que mejor salió parado en este resurgir.

La Corte y por supuesto la casa real, se empeña en acercarse a este mundo de farsa, nada alejado de su realidad cotidiana. Versalles es en ése momento, el mejor teatro del mundo. Sus intrigas, sus juegos, sus exquisitos placeres, son una fuente de inspiración inagotable.

Un hombre llamado Molière triunfa con sus comedias, no sin sufrir las iras que algunas de ellas provocan en los poderosos y la clase privilegiada.

Su relación de amor odio con la Corte, la necesidad de la protección real y el hecho de sobrevivir en el teatro. Ni más ni menos.

En este marco se engloba la pieza que presentamos. Un Molière requerido por la Corte para saciar sus ansias de juegos. Para ejercer de bufón-jefe de una tragedia que inevitablemente, él, convertirá en comedia.



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

¿Qué puede hacer Molière, un autor de comedias, ante el encargo de una tragedia clásica? ¿Cómo negarse a la voluntad del mismísimo rey Sol? ¿Qué hacer con un reparto compuesto por él mismo, la reina de Francia y la amante del rey? ¿Negarse?

7.000 libras están en juego, y... ¿quién haría ascos a 7.000 libras?

Empiezan los ensayos, y las rencillas entre la reina y su rival. Y las trampas del petulante “Signore Lúlli”. Los enredos, los engaños. Y Versalles construyéndose. ¿Y Molière?... Molière perdido en el Olimpo del Rey Sol. Entre ruidos, polvo, unos ensayos de una pieza insufrible y las muchas sorpresas que deparará esta comedia.

- *“Debéis aprender las reglas Monsieur, sólo así dejaréis de ser un pobre cómico idiota”. Pero...¿quién es en verdad el idiota? Ya saben, nunca nadie es lo que aparenta ser... ¿o sí?*

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

26 de julio

TEATRO DEL VELADOR

Las gracias mohosas

de Feliciano Enríquez de Guzmán

Versión y Dirección: Juan Dolores Caballero

Se trata de un texto breve, donde triunfa lo disparatado, lo burlesco, la imagen de un mundo fuera de toda norma. Es, en la celebración carnavalesca, la celebración de la carne, de lo inferior, es la grotesca danza de los rijosos y borrachos tullidos con sus enmohecidas Gracias.

Es la celebración donde el amor se instaura de manera transgresora, divertida, dónde los protagonistas, seis hombres, se vienen a enamorar de la misma, Aglaya, con la que se quieren casar. Pero es imposible llevar a cabo la unión, pues tiene dos hermanas que también han de contraer matrimonio, para lo cual y poder elegirle el novio oportuno a cada una de ellas, el padre, Baco, convoca una justa donde se han batir los pretendientes merecedores de la mano de sus hijas. Pero pronto veremos que lo mejor para todos es que se casen los seis con las tres y, así, ser felices.



Claustro de San Pedro

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Feliciano Enríquez de Guzmán nació en Sevilla a finales del siglo XVI. Poco más se sabe de ella, excepto que tuvo dos hermanas, ambas monjas en el convento de Santa Inés de Sevilla, a quienes dedica la primera parte de su obra principal, “Tragicomedia de los Jardines y Campos Sabeos”, editada en 1619. “Las Gracias Mohosas” forman los dos entreactos de esta primera parte. La segunda parte se la dedica a su segundo marido, Francisco de León Garavito, de quien en 1630 ya era viuda. Su primer marido fue Cristóbal Ponce de Solís y Farfán, quien fundó una capellanía de la que ella fue patrona.

Algunos han querido identificarla con la protagonista de la pieza de Mira de Amescua, “La Fénix de Salamanca”, quien vestida de hombre, había burlado las prohibiciones de la época que impedían seguir estudios universitarios a las mujeres.

Se desconoce la fecha de su muerte.



Claustro de San Pedro

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

29 de julio

NAO D'AMORES

Auto de los Reyes Magos

Dramaturgia y dirección: Ana Zamora

Dirección musical: Alicia Lázaro

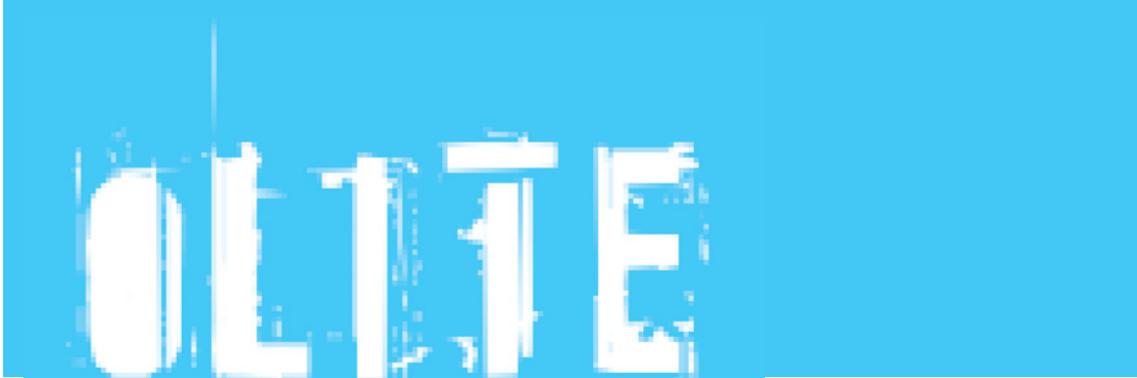
El Auto de los Reyes Magos es una pieza única en la historia de nuestro teatro. Hallado en un códice de la Biblioteca del Cabildo de Toledo, hoy conservado en la Biblioteca Nacional, constituye el único drama del siglo XII compuesto enteramente en lengua vernácula, siendo a la vez el drama más antiguo relacionado con el Ordo Stellae, que se ha conservado en lengua vulgar. Nos encontramos pues ante 147 versos, que nos permiten realizar un viaje escénico hacia los orígenes del teatro español y sumergirnos en ese período de valor estético extraordinario con identidad propia, que denominamos Edad Media. Todo un lujo para un equipo artístico estable, que lleva ocho años entregado a la investigación y puesta en escena del repertorio prebarroco.

Tomando como punto de partida este emblemático auto, hemos elaborado una dramaturgia construida con textos en español (Loores de Nuestra Señora, Himno II y Los signos del Juicio Final de Gonzalo de Berceo, El libro conplido en los iudizios de las estrellas de Aly Aben Ragel, en su traducción hecha en la Corte de Alfonso X el Sabio) y textos en latín de diversa procedencia, para construir una fantasía impregnada de espíritu medieval.

Un juguete escénico que resulta casi tan inverosímil como lo es la propia historia de las religiones: sibilas, profetas, evangelistas, reyes magos, pastores, animales, lavanderas, rabinos... autómatas que conviven abigarrados, en el interior de un capitel románico.

Un mecanismo de relojería inspirado en los ritos ancestrales que se esconden detrás de las celebraciones litúrgicas y populares vinculadas al ciclo de la Navidad. Un acto de comunión fundamentado en la concepción cíclica de la vida y de la existencia, en esa necesidad de destruir un mundo viejo y agotado para que vuelva a nacer, pero con energías renovadas.

Ana Zamora



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

En el año 2001 nace Nao d'amores colectivo de profesionales procedentes del teatro clásico, los títeres y la música antigua, que bajo la dirección de Ana Zamora, desarrolla una labor de investigación y puesta en escena en torno al teatro medieval y renacentista.

El punto de partida surge de su interés por los dramaturgos que no forman parte del repertorio habitual, pero que constituyen escalones básicos a la hora de comprender la evolución de nuestra historia dramática. Se trata de autores con quienes comparten toda una serie de coincidencias estético-ideológicas, que permanecen al margen por el absurdo desajuste entre el campo de los estudios filológicos y el de la práctica teatral.

Lejos de pretender una reconstrucción arqueológica, su manera de escenificación articula técnicas escénicas muy primitivas desde una óptica contemporánea, para reivindicar el hecho teatral en su carácter específico, único e irrepetible. Es su apuesta por el teatro clásico como bien cultural, que repercute directamente en el desarrollo intelectual, creativo y lúdico de los ciudadanos.



Claustro de San Pedro

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

31 de julio

TEATRO CORSARIO

El caballero de Olmedo

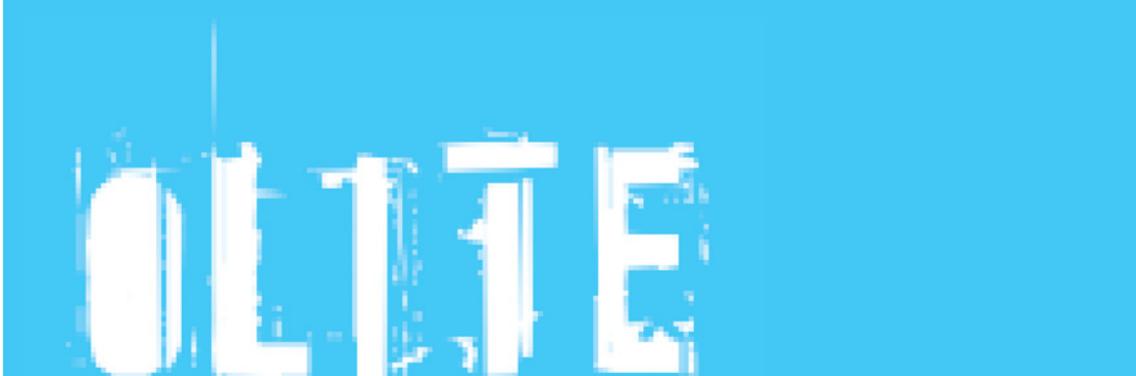
de Lope de Vega

Dirección: Fernando Urdiales

TEATRO CORSARIO se forma en 1982. Su larga trayectoria se caracteriza por un especialísimo tratamiento de los clásicos en lengua castellana, que ha situado a TEATRO CORSARIO entre las mejores compañías de verso. Por otro lado, pone en escena novedosos espectáculos de títeres para adultos. Desde 2007 TEATRO CORSARIO es Compañía Concertada con el Ministerio de Cultura. Recientemente ha obtenido el Premio Adolfo Marsillach de la Asociación de Directores de Escena de España “a una labor teatral significativa.” En este último espectáculo de *El Caballero de Olmedo* y ya como compañía residente, cuenta con la colaboración de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales.



Claustro de San Pedro



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Del 20 al 23 de julio

e-class

(Primer Encuentro de Escuelas Superiores de Arte Dramático en torno a los Clásicos)

20 de julio. **Escuela Navarra de Teatro**

21 de julio. **Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León**

22 de julio. **Escuela de Actores de Canarias. Sede Gran Canaria**

23 de julio. **Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia**

Desde el Festival de Teatro Clásico de Olite, somos conscientes de la necesidad de una mayor difusión del teatro clásico entre los jóvenes, y de una mejor atención a las nuevas generaciones de actores que se están formando en estos momentos.

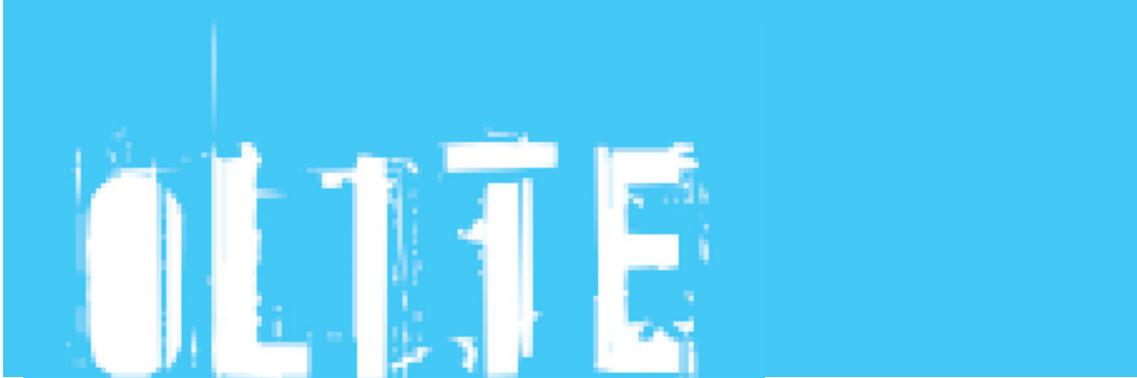
Fruto de esta inquietud, deseamos impulsar una nueva plataforma de intercambio y exhibición, para ofrecerla a las Escuelas Superiores de Arte Dramático.

Así nace **e-class**. El proyecto es sencillo, y nace con la ilusión de crear un nuevo entorno, integrado en la programación habitual del festival. Se trata de que las Escuelas Superiores cuyos montajes fin de carrera tengan relación con los clásicos, puedan venir a mostrarlo en lo que hemos denominado **e-class** y que constituye el Primer Encuentro de Escuelas Superiores de Arte Dramático en torno a los Clásicos.

Se pretende propiciar el conocimiento de los clásicos, y ofrecer un lugar de intercambio y reflexión.

Por otra parte, y al mismo tiempo que muestran su trabajo, los alumnos tendrán la posibilidad de respirar el ambiente de un festival íntegramente dedicado al teatro clásico, y establecer contacto con profesionales y compañías.

Además de las representaciones en el Claustro de San Pedro, completa el Encuentro **e-class** la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid, que representará su espectáculo en la Plaza Carlos III.



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de julio

TORONTO'S WAX MUSEUM THEATER

El Museo de los Horrores Teatrales

Dirección: Ricardo Romanos

El Toronto's Wax Museum Theater, en su segunda gira por España, tiene el placer de ofrecer, en el marco del Festival de Teatro Clásico de Olite y en el interior de su Castillo, parte de una de sus secciones más requeridas por el público desde que abriera sus puertas en 1919: la dedicada a algunas de las escenas más crueles y terroríficas del teatro universal, interpretadas por una pavorosa colección de autómatas y figuras de cera que dan a la representación una inquietante y turbadora crueldad.

Un espectáculo para los sentidos, una puesta en escena para las emociones y un desconcierto para el humor y la reflexión.



Palacio de los Reyes de Navarra

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

28 de julio

LA NAVE

El príncipe despeñado

de Lope de Vega

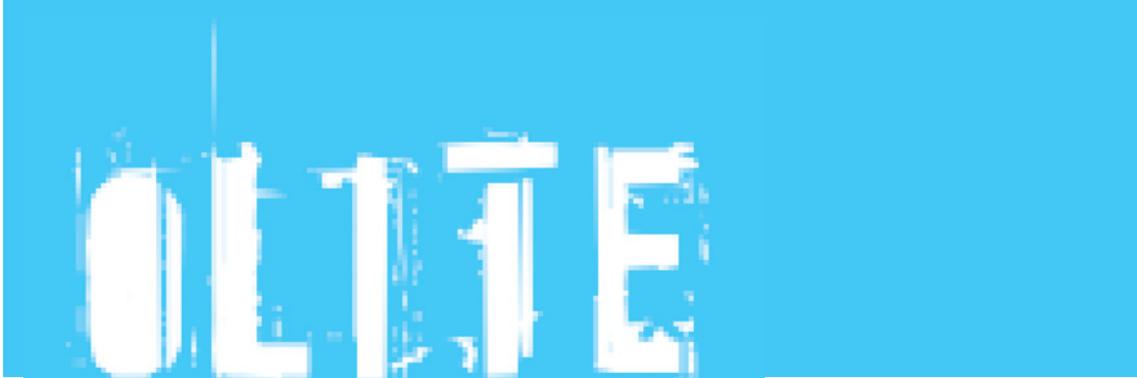
Versión y dirección: Miguel Munárriz

Lectura dramatizada

Lope de Vega, localiza en Navarra esta obra, ya que recoge en el príncipe despeñado, la muerte de Sancho IV en el barranco de Peñalén, a manos de un noble ultrajado.



Palacio de los Reyes de Navarra



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

30 de julio

TEATRO DEL NORTE

Historias de Martín de Villalba

de Lope de Rueda

Dramaturgia y Dirección: Etelvino Vázquez

Espectáculo compuesto a partir de cuatro Pasos de Lope de Rueda: Las aceitunas, Cornudo y contento, La tierra de Jauja y La caratula.

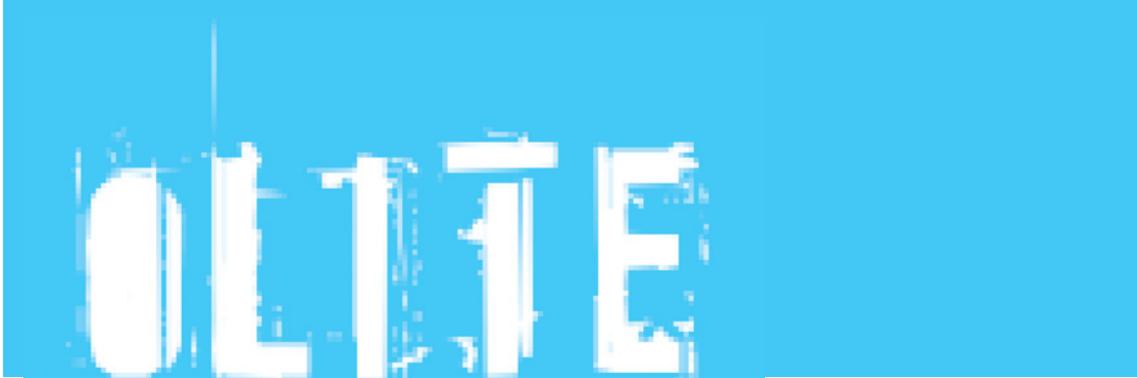
¡Pobre Martín de Villalba, siempre lleno de desdichas!. Los muchachos le apedrean, los perros todos le ladran y las gentes le apalean. No hay sordo que no le hable, ni vieja que no le quiera, ni pobre que no le pida, ni rico que no le ofenda. El pobre Martín de Villalba, al igual que Arlequino de Bergamo, o Lázaro de Tormes todo lo hace para poder comer, dada su hambre eterna y su pobreza, también eterna. Y todos le engañan, le roban, o se burlan de él. Al igual que Martín de Villalba en el siglo XVI, hoy mas de la mitad de la humanidad está constituida por hombres y mujeres como él. Personas que tienen que hacer cada día un gran esfuerzo para poder comer, que también son robados, burlados ,apaleados.....Por eso, este pobre del siglo XVI es casi igual a los pobres y desheredados del siglo XXI, y de todos ellos queremos hablar en nuestro espectáculo, y compartir con ellos nuestro pan, y también nuestra hambre.



Etelvino Vázquez



Palacio de los Reyes de Navarra



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Las comedias...aderezábanlas y dilatábanlas con dos o tres entremeses, ya de negra, ya de rufián, ya de bobo y ya de vizcaíno; que todas estas figuras y otras muchas hacía el tal Lope de Rueda con la mayor excelencia y propiedad que pudiera imaginarse.

Miguel de Cervantes

A fe que Lope de Rueda
tan buen viejo no hacía,
y fue gran representante.

Luis de Góngora

Todo intento de revitalizar el teatro ha tenido que volver a la fuente popular. El teatro popular es por naturaleza antiautoritario, antipomposo, antitradicional, antipretencioso. Es el teatro del ruido, y el teatro del ruido es el teatro del aplauso. La tradición popular es también sátira feroz, y grotesca caricatura, pero su primera intención es provocar desvergonzadamente la alegría y la risa. El teatro sagrado se ocupa de lo invisible. El teatro tosco, popular, se ocupa de las acciones humanas, y debido a que es directo y toca con los pies en tierra, debido a que admite la risa y lo licencioso, este tipo de teatro al alcance de la mano parece mejor que el sacro.

Peter Brook



OLITE

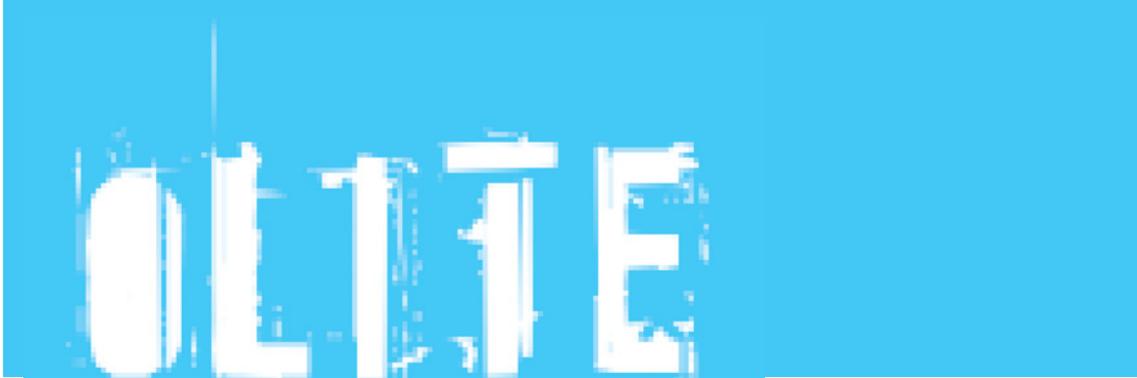
FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Cómo contar los clásicos a los niños:

El sueño de una noche de verano

Una actividad para niños y padres, en la que los niños disfrutan con el espectáculo y con la que se pretende incorporar la historia de los clásicos, al repertorio de cuentos que los padres narran a sus hijos.

En esta ocasión el trabajo girará alrededor de la obra de Shakespeare, el sueño de una noche de verano.



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

17, 18 y 19 de julio

EUGENIA MANZANERA

Lorenza Malandanza

Dirección y dramaturgia: Eugenia Manzanera y Fernando Cayo

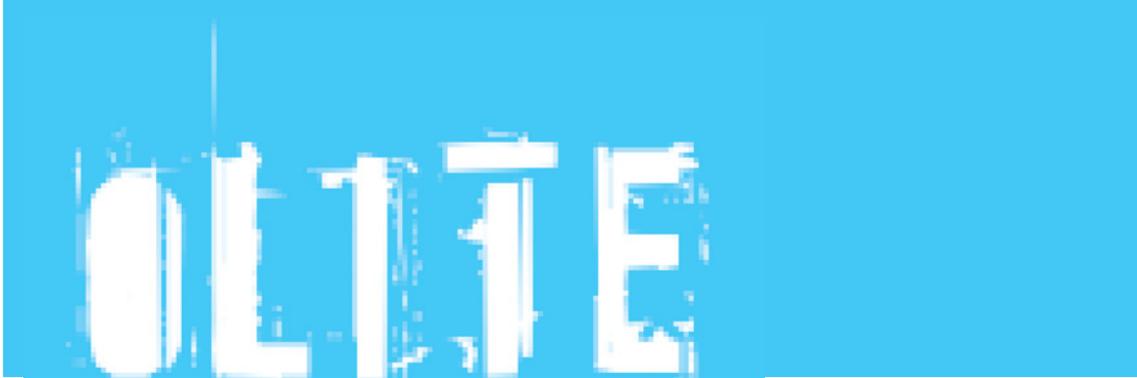
Después de una etapa en la historia del mundo en la que la palabra, el concepto teatro, había desaparecido de la faz de la tierra.... los juglares, esos “catálogos de habilidades”, cantantes, mimos, acróbatas, cuentacuentos, bailarines, son los que toman el testigo, y más adelante serán el germen de la Commedia dell’Arte y del teatro occidental tal y como lo conocemos.

Lorenza Malandanza es una revisión vital y divertida de esa figura del juglar, narrador oral, actor bululú.

Eugenia Manzanera, discípula del gran maestro de Commedia dell’Arte, Antonio Fava y experimentadísima narradora oral, emplea la incorporación del personaje, el juego físico, la máscara, el contacto con el espectador al servicio de la narración oral, creando un espectáculo divertido, popular y cargado de la más auténtica “esencia” de “Commedia”.



Espectáculo en la calle



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

17 de julio

AZAR TEATRO

Barroco-roll

Dirección: Javier Esteban Lamarca

Con una estética basada en el barroco, actualizada y modernizada, es un espectáculo que “va rodado”, ya que los actores se desplazan sobre patines, lo que posibilita un ritmo ágil, una acción muy dinámica, de encuentro entre las exageraciones y estridencias del barroco con todo su esplendor y los aspectos más desenfadados de la época actual.

Es un disparate gestual, un divertimento mordaz, una loca sátira, un juego cortés, una Corte dispuesta a jugar con todo el mundo. Está destinado a todos los públicos.

La Corte Real de su Majestad formada por el afectado Ministro, el esforzado Médico Real, el alocado Músico de la Corte y dos particulares Meninas, en compañía de su Rey, aposentado en el trono, salen a la calle para tomar contacto con su pueblo. Pero durante el paseo se pone en evidencia que el monarca padece horribles problemas intestinales que traerán consecuencias muy previsibles en tales casos y que afectarán a todos los que se encuentren cerca y...

Como dice su Alteza Real: “dejad que el pueblo se acerque a mí”.



Espectáculo en la calle

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

17, 18, 24 y 25 de julio

Antes de la función

El espectador camino de la función puede cruzarse en cualquier rincón con algún personaje de otra época. Algunos personajes, que quizás procedentes de un libreto, o escapados de otra época se cuelan por los rincones de la ciudad de Olite.

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

23 de julio

PROYECTO LAS HUELLAS LA BARRACA

La hermosa fea

de Lope de Vega

La Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales rememora, una de las empresas más destacadas en el terreno de las artes y las letras españolas: la puesta en marcha de La Barraca por Federico García Lorca, que se preocupó de difundir los textos clásicos por pueblos y caminos.

En esta ocasión sirve para conmemorar los Cuatrocientos años del Arte nuevo de hacer comedias de Lope de Vega, dentro de su programa Las huellas de La Barraca. Abordado con el máximo rigor para el arte lopesco, pero también, con la novedad que supone producir textos menos conocidos que los que componen los repertorios tradicionales.

Esperemos que el Fénix estimule desde el olimpo de la carátula a estos jóvenes actores y actrices, y favorezca con su ingenio una idea que no pretende otra cosa que insistir en la antigua poética tirsiana del deleitar aprovechando.

Compañía: Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid

Dirección y Coordinación del proyecto: Beatriz Cobo

Asesor Teatral: César Oliva

Directora de Proyectos: Xosé Luis García Canido

Coordinadora técnica: Elena Díaz

Una producción de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales.

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

25 de julio

KANBAHIOTA TRUP

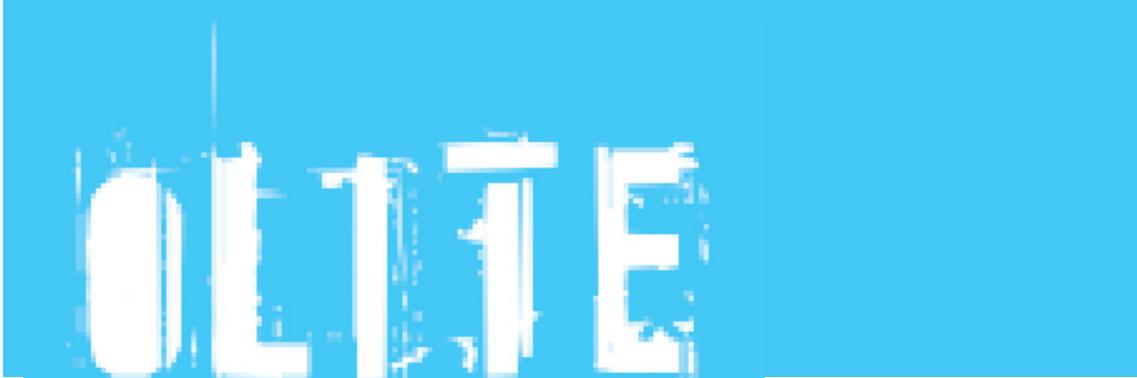
Nómadas

Espectáculo itinerante donde se plantea el ancestral mito del viaje y de la huida. Un tránsito épico. Como los viajes de Ulises, como Jasón y los argonautas: nómadas en busca del vellocino de oro, de una tierra donde vivir. Una familia viene de algún lugar donde la desertización ya ha llegado, por lo que se han visto obligados a viajar en busca de un lugar más habitable. Vienen con su rueda gigante de cinco metros de altura la cual sirve de medio de transporte así como de soporte para los números aéreos que se realizan en las paradas.

El éxodo como la expresión de la historia de la humanidad.



Espectáculo en la calle



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

26 de julio

PROYECTO LAS HUELLAS DE LA BARRACA

La gatomaquia

de Lope de Vega

La Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales rememora, una de las empresas más destacadas en el terreno de las artes y las letras españolas: la puesta en marcha de La Barraca por Federico García Lorca, que se preocupó de difundir los textos clásicos por pueblos y caminos.

En esta ocasión sirve para conmemorar los Cuatrocientos años del Arte nuevo de hacer comedias de Lope de Vega, dentro de su programa Las huellas de La Barraca. Abordado con el máximo rigor para el arte lopesco, pero también, con la novedad que supone producir textos menos conocidos que los que componen los repertorios tradicionales.

Esperemos que el Fénix estimule desde el olimpo de la carátula a estos jóvenes actores y actrices, y favorezca con su ingenio una idea que no pretende otra cosa que insistir en la antigua poética tirsiana del deleitar aprovechando.

Compañía: Aula de Teatro Universidad de Murcia y Aula de Teatro de la Universidad de Puerto Rico

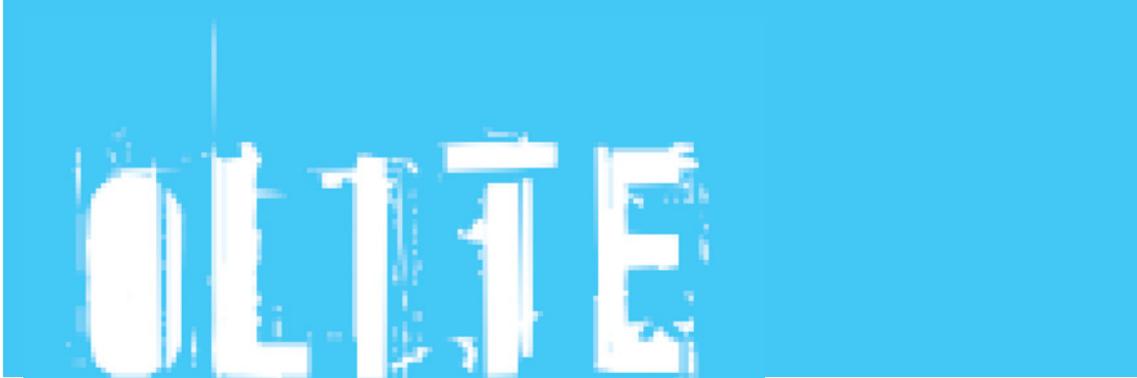
Director del Montaje: José Félix Gómez

Asesor Teatral: César Oliva

Directora de Proyectos: Xosé Luis García Canido

Coordinadora técnica: Elena Díaz

Una producción de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales.



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

1 de agosto. CLAUSURA

CARROS DE FOC

Salvador, la marioneta gigante

CARROS DE FOC es una compañía de espectáculos y teatro de calle que fue creada en el año 1994 por Miguel Ángel Martín, hijo de artistas falleros de larga tradición y reconocido prestigio.

Esta compañía se dedica a la realización de Esculturas Móviles gigantes y espectáculos globales, que destacan por la calidad y realismo de sus acabados.

Las Esculturas Móviles gigantes se caracterizan por ser representaciones fieles de animales y personajes fantásticos a gran escala, dotadas de movimiento, que en algunos casos llegan a superar los 10 metros de altura.

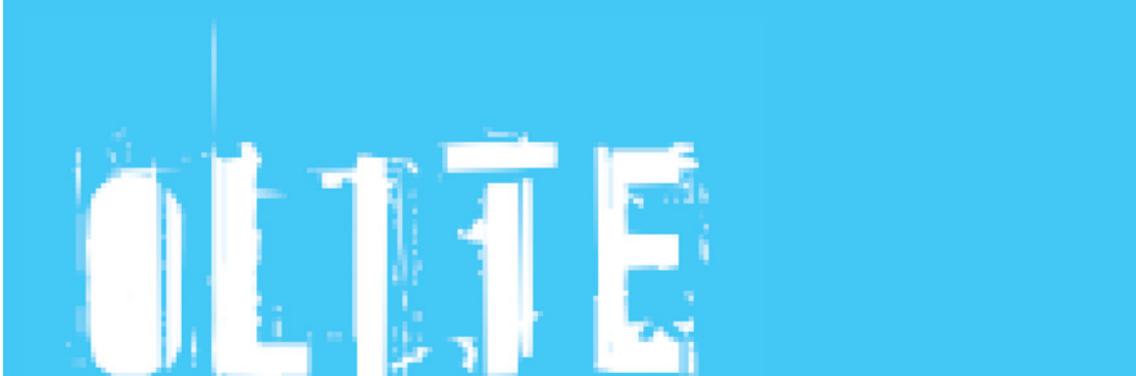
Carros de Foc busca cautivar al público introduciéndolo en ambientes fantásticos.

Su gran creación es la marioneta gigante SALVADOR, que con 11 metros de altura, y realismo en sus articulaciones, es un personaje único, que ha recorrido gran parte del mundo.

En esta ocasión, Salvador viene a Olite acompañado del Caballo Real, de más de 5 metros de altura.



Espectáculo en la calle



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

El vino del personaje

Olite es una zona importante de vinos, y de investigación y descubrimiento de nuevos vinos. Cuando los enólogos explican un vino, en una cata, utilizan un lenguaje, que tiene muchas correspondencias con el que utilizan los directores de escena cuando trabajan con los actores y cuando definen un personaje. Unos lenguajes, ambos, llenos de matices, de colores, de sensaciones, de profundas reflexiones. Es decir, que se puede establecer una similitud (en el sentido literario y poético, por supuesto) entre las características de un personaje, y las notas de cata de un vino.

Lo que ha hecho el festival, es proponer a tres directores de escena que definan en pocas palabras las características de algunos personajes de su obra, que se va a representar en Olite. Seguidamente, ese material pasa a un enólogo, y este busca algunos vinos que se correspondan con esas características (siempre en sentido poético), es decir, que sean EL VINO DEL PERSONAJE.

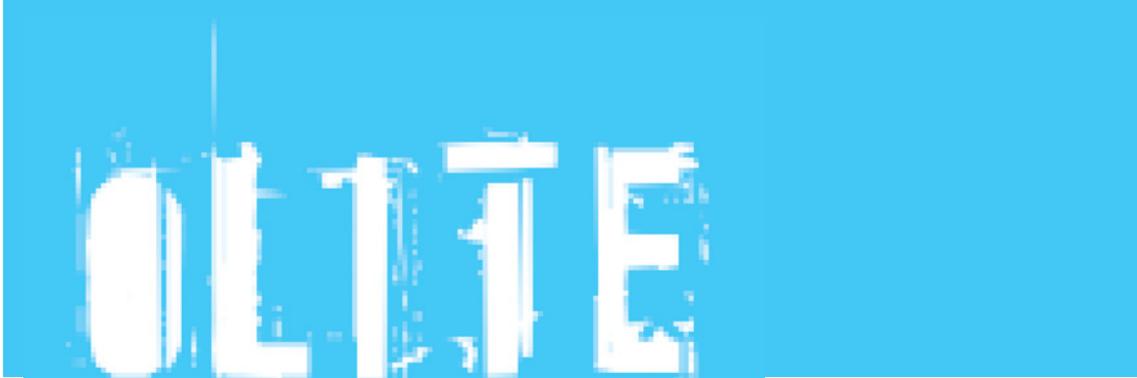
Más tarde, el día de la función, se hace un encuentro con el público, antes de la representación, en el que el director habla sobre las características de los personajes, y seguidamente hacemos una cata, en la que el enólogo nos explica las características de los vinos que identifican a los personajes.

De esta manera relacionamos el lenguaje de la dirección de escena, con el lenguaje del vino, de una manera literaria y teatral.

18 de julio. **Helena Pimenta** (Directora de *El sueño de una noche de verano*)

24 de julio. **Rafael Rodríguez** (Director de *De cuándo acá nos vino*)

26 de julio. **Juan Dolores Caballero** (Director de *Las gracias mohosas*)



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Exposición. 20 años Ur Teatro

La compañía UR ha cumplido 20 años de trabajo en los escenarios. En este año, retoma el espectáculo que marco su punto de torsión, y que supuso un acontecimiento en el mundo del teatro.

Helena Pimenta y José Tomé deciden recopilar en imágenes la trayectoria realizada durante estos años y ofrecerlo en una exposición.

La creación de los audiovisuales fue encargada a Ramón Barea, actor y director de teatro y cine, quien realizó un arduo trabajo de inmersión en todo el archivo perteneciente a la compañía, consistente en videos de los diferentes espectáculos, recuperación de dibujos-“stories” de dirección, dibujos de escenografía y figurines de vestuario, fotografías, carteles, presencia en prensa, etc. Y a todo ello sumó una serie de entrevistas realizadas a diferentes figuras del panorama teatral español, que nos ofrecieron su visión de la trayectoria de la compañía.

Todo culmina en un stand que ofrece información impresa de la cronología y de todos los profesionales que han colaborado a lo largo de los 20 años que lleva la compañía en funcionamiento. A su vez, la exposición tiene 3 monitores que ofrecen el material audiovisual: resumen de todos los montajes, material gráfico y entrevistas.

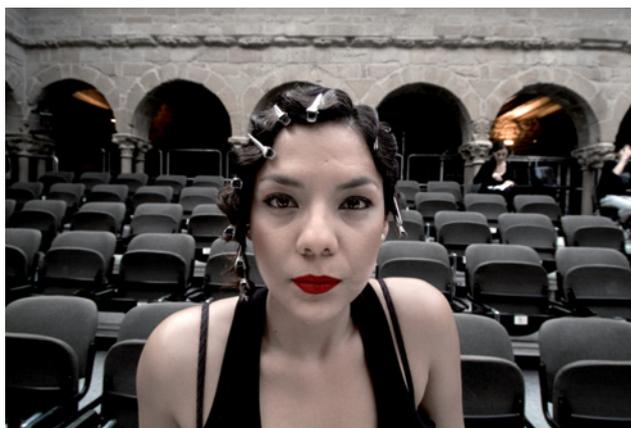
Con ella, la compañía pretende aportar información al espectador de su gira nacional e internacional mediante otros recursos, en este caso audiovisuales.

OLITE

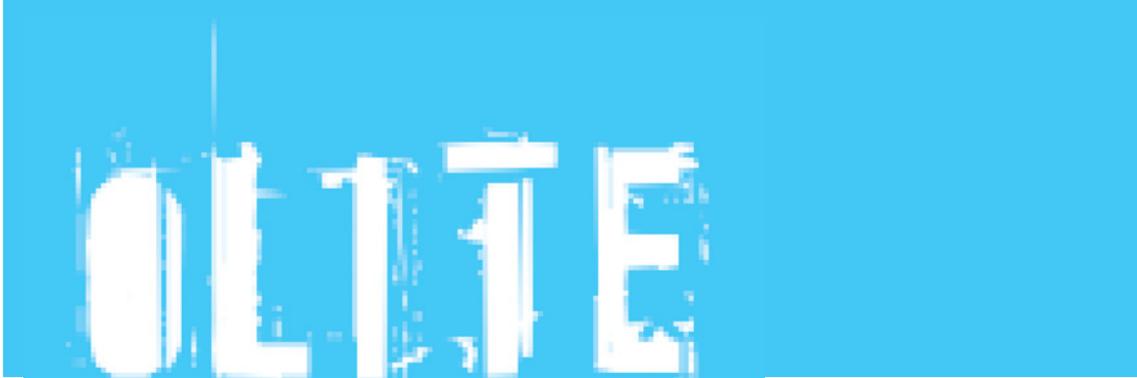
FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Exposición. Retrospectiva

Un repaso a algunas de las mejores imágenes que ha generado el festival en los últimos años.



Galerías medievales



FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Visita y entremeses teatrales en la Bodega Pagos de Aráiz

Esta bodega propone a sus visitantes conocer su sede y disfrutar de unas pequeñas representaciones teatrales.

OLITE

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO
17 DE JULIO A 1 DE AGOSTO DE 2009

Información y venta de entradas

Información

Punto de Información

Oficina de Turismo de Pamplona, Plaza San Francisco.

Del 16 de julio al 1 de agosto

www.navarra.es y teléfono 012 Infolocal

Venta de entradas

Venta anticipada: a partir del 1 de junio en 012 Infolocal (teléfonos 012 y 948 21 70 12),

www.navarra.es y www.entradas.com

Venta en taquilla a partir del 13 de julio en las Galerías Medievales de Olite

Precios

10 euros entrada normal

8 euros Carnet Joven (50% descuento) y mayores de 65 años

Espectáculos en Palacio: 2 euros